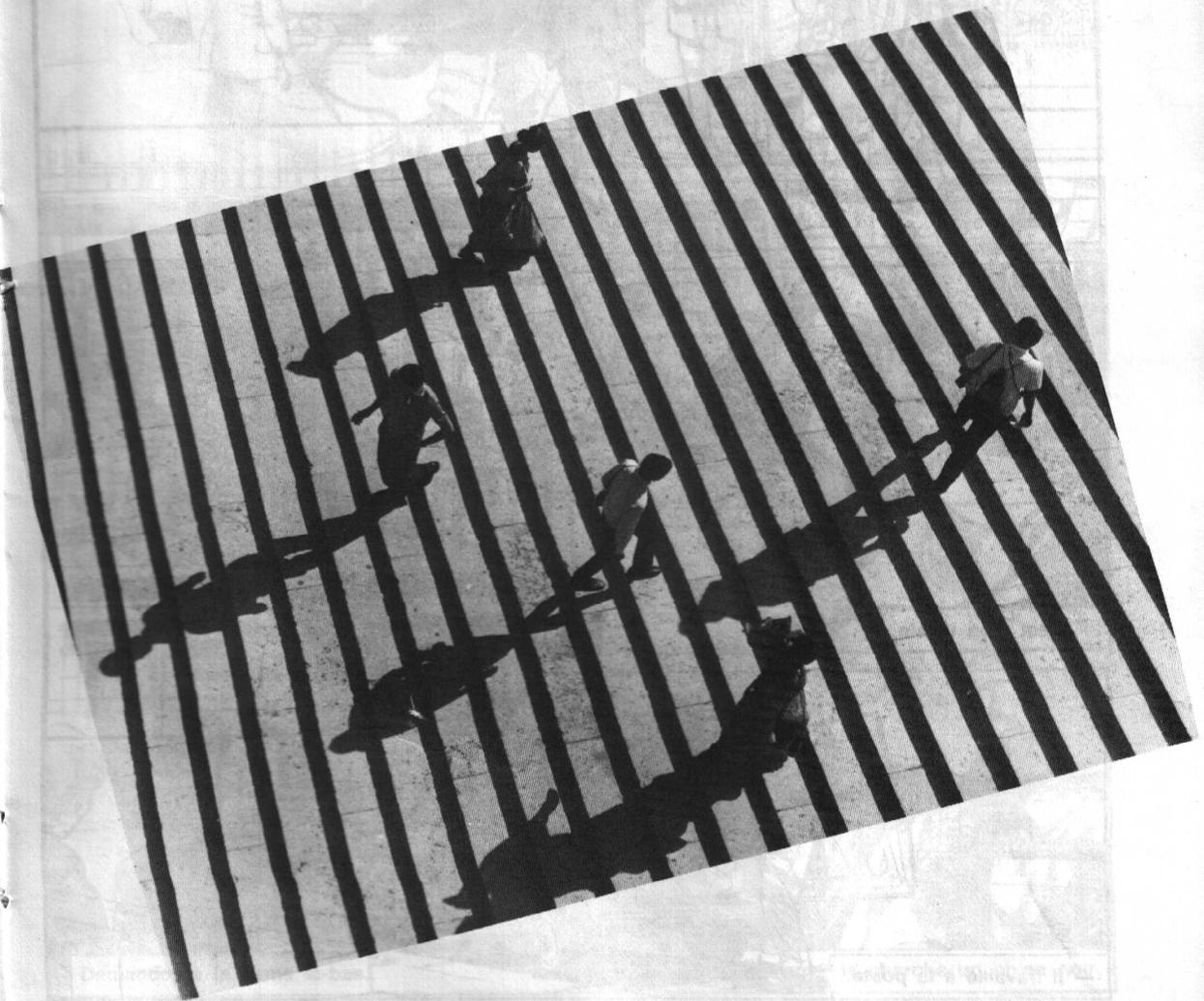


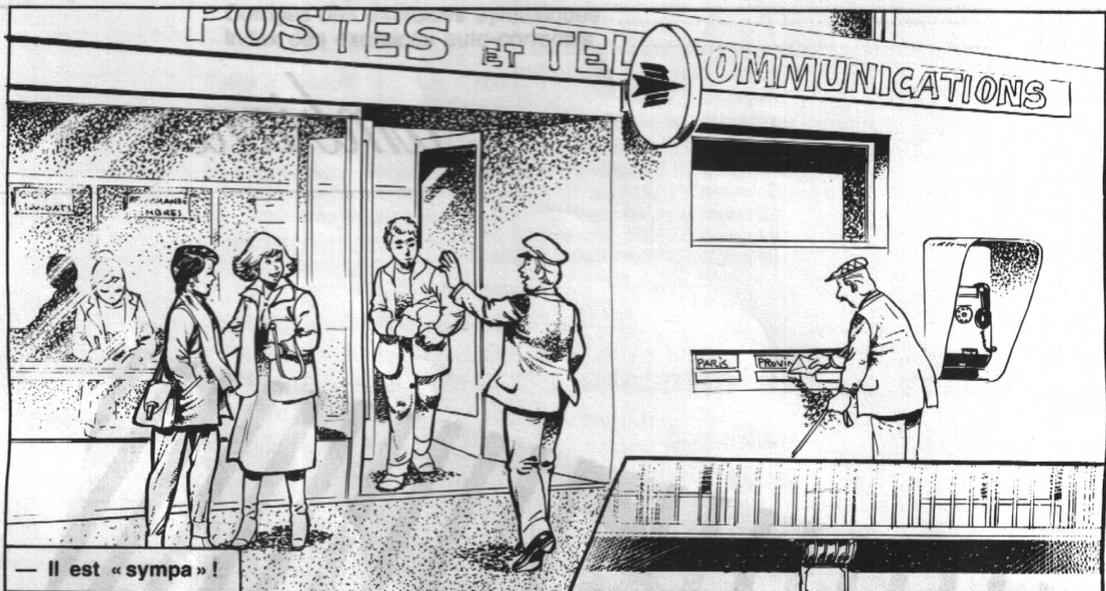
Qui êtes-vous?

ambiance



7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26

Situations



— C'est mon voisin.





Le chien perdu.



— Pardon monsieur, vous n'avez pas vu mon chien ?
— Il est comment votre chien ?



— Demandez à la dame là-bas.



— Pardon Madame, je cherche un chien noir.



Un train de banlieue.



— « T'as vu » la blonde,
là-bas,
près de la fenêtre ?



— Vous voulez une cigarette ?
— Non merci, je ne fume pas !

« T'as de beaux yeux, tu sais... »

Michèle Morgan et Jean Gabin,
dans *Quai des Brumes*,
un film de Marcel Carné.



— Un
— Non

à lire et à découvrir

— Vous avez du feu
s'il vous plaît ?
— Avec plaisir !...



Anna Karina dans *Alphaville*,
un film de Jean-Luc Godard.



— Vous parlez grec ?
— Non, je suis Française.



— Une cigarette ?
— Non merci, je ne fume pas.



— Un whisky ?
— Oui, je veux bien.

Elle est Française
Elle ne parle pas grec
Elle ne fume pas
Mais elle aime le whisky.



— Je voudrais parler à Philippe ?
 — Philippe comment ? Il s'appelle comment ?



— Allô, est-ce que je pourrais parler à monsieur Barreau ?
 — Allô qui demandez-vous ?
 — Monsieur Barreau !

— Pourquoi tu pleures ?
 — J'ai perdu ma maman !



— Allô, Gérard, c'est toi ?
 — Oui, qui est à l'appareil ?

Gérard Depardieu et Fanny Ardant
 dans *La femme d'à côté*,
 un film de François Truffaut.

à lire et à découvrir



Le square Gaston Baty (Paris).



La place de l'Opéra (Paris).





A la poste.



La gare de Lyon
(Paris)



Roissy
(aéroport
Charles De Gaulle).



Orly.



L'IDEN

Elle avait t

Par exem

ANNONCE

la 17-18. 3

— Qu

j'a

2 est beau

à l'appoin

Elle avait di

— A d

j'av

Elle avait di

L'IDENTITÉ

Elle avait trois ans



— Quand j'étais petite,
j'avais des boucles blondes.

Elle avait dix ans



— A dix ans,
j'avais une queue de cheval.

Elle avait dix-huit ans



— A dix-huit ans,
j'étais toute frisée.

Elle avait vingt-cinq ans



— A vingt-cinq ans,
j'avais une frange.

Et maintenant,
quel âge a-t-elle ?



— Et maintenant,
j'ai un chignon
et je suis toute blanche.

CARTE DE DÉBARQUEMENT DISEMBARKATION CARD.

ne concerne pas les voyageurs de nationalité française
not required for nationals of France

1 **NOM :** _____
NAME (en caractère d'imprimerie — please print)

Nom de jeune fille : _____
Maiden name

Prénoms : _____
Given names

2 **Date de naissance :** _____
Date of birth (quantième) (mois) (année) (day) (month) (year)

3 **Lieu de naissance :** _____
Place of birth

4 **Nationalité :** _____
Nationality

5 **Profession :** _____
Occupation

6 **Domicile :** _____
Permanent address

7 **Aéroport d'embarquement :** _____
Airport of embarkation

pratique de la langue

IDENTIFIER LES PERSONNAGES SUIVANTS



1. Elle porte une robe blanche et des chaussures noires. Elle a deux sacs à main. Elle a l'air fatigué.

2. C'est un monsieur âgé, il a un parapluie et la Légion d'honneur, il porte un costume noir.

3. Il a une casquette et une petite valise. Il fume et il n'est pas très jeune.

4. C'est une petite fille. Elle est blonde. Ses cheveux sont raides.

5. Elle est brune, frisée, elle a le nez long et des lunettes sur le bout du nez. Elle a les mains dans les poches.

6. Il est grand. Il a une drôle de tête, un costume noir et les mains derrière le dos.

7. Il est étudiant. Il a les cheveux courts. Il porte un pull et un jean.

8. Elle est grande, blonde, elle a une main sur la hanche. Elle porte une tunique et un pantalon blancs.

9. C'est une jeune fille, elle est brune, elle a les cheveux longs et raides. Elle porte des chaussures à talons et elle a un panier à la main.

10. C'est le petit garçon qui a les mains dans les poches. Il a l'air malin. C'est un petit parisien.

11. C'est une dame âgée. Elle tient un petit chien dans ses bras. Elle a un chapeau, un sac et des gants noirs.

CHOI
ET D
QUI A

Par exer

ANNONC

1. J'ai 27 a., garçon, je je désire re jolie, d'orig pr. sorties, s'abst.

Il a ving
Il est che
Il est bea
Il s'appel
et il dési
une jeune

Annonces pa
Rubrique An

H

1. J'ai 27 a., garçon, je n désire renc jolie, d'orig pr. sorties, s'abst.

2. J.H., cad. 27 a., ch. tumeuse.

3. Cor blo sét ter ro

*colcanhar
raldo*

CHOISISSEZ UNE DES ANNONCES
ET DÉCRIVEZ LA PERSONNE
QUI A ÉCRIT L'ANNONCE

Par exemple :

ANNONCE NUMÉRO 1

1.
J'ai 27 a., suis cheminot, beau garçon, je m'appelle Hugues et je désire renc. une J. F. gentille, jolie, d'origine bretonne de préf. pr. sorties, relations. Agences s'abst.

*Il a vingt-trois ans.
Il est cheminot.
Il est beau garçon.
Il s'appelle Hugues
et il désire (veut) rencontrer
une jeune fille, gentille, jolie...*

ANNONCE NUMÉRO 2

2.
J.H., cad., aimant sports, danse, 27 a., ch. J. F. sportive, jolie, non fumeuse, 25-28 a.

*C'est un jeune cadre
qui aime les sports et la danse.
Il a 27 ans.*

*Il cherche une jeune fille de 25-28 ans,
jolie, sportive et non fumeuse (qui ne fume pas).*

*ou : C'est un jeune cadre de 27 ans
qui aime les sports... etc.*

Annonces parues dans Le Nouvel Observateur.
Rubrique Annonces classées.

HOMMES

1.
J'ai 27 a., suis cheminot, beau garçon, je m'appelle Hugues et je désire renc. une J. F. gentille, jolie, d'origine bretonne de préf. pr. sorties, relations. Agences s'abst.

2.
J.H., cad., aimant sports, danse, 27 a., ch. J. F. sportive, jolie, non fumeuse, 25-28 a.

6.
27 ans, médecin, sens humour, tendre, romantique, désire rencontrer jeune femme 22-25 ans, intelligente, jolie, gaie, esprit ouvert pour sorties, soirées, week-end, vie à deux, vie familiale mais sans pantouffes, sans Guy Lux, sans tiercé, pour vie vraie et vraie vie.

7.
Divorcé, 40 ans, las solitude, aimant vie saine ch. J. F. 18-35 a., belle, tendre et sensible.

2.
Comptable 29 ans, mince, grand blond, sentimental, sérieux, épouserait jolie blonde, femme d'intérieur romantique et catholique.

4.
Pilote 34 ans, divorcé, simple, affectueux, ch. Vietnamienne 23-33 ans, douce, charme, mariage possible.

FEMMES

8.
J. F. 28, enseignante, jolie, drôle, désire relation sérieuse et amour fou, homme grand 35-40, universitaire.

9.
J. F. 30 ans, prof., voyages, aimant la vie, cherche H. sain et passionné max. 45 ans pour relation humaine. Tél. souhaité.

10.
56 ans, veuve sans enfant, gde, mince, attrayante, gaie, moderne, aimant belles et bonnes choses de la vie. Situation indépendante. Souhaite rencontrer H. libre, affinités. Tél.

11.
Seule, 43 a., ronde, tendre et gaie, fonct. Cherche pour elle et son vieux chien bon maître 30-40 a., grand, aimant amour, lecture, musique, campagne.

12.
40 ans, divorcée, blonde, belle, bien faite, spontanée, passionnée arts, musique, ciné, théâtre cuisine, sports, voudrait partager amour véritable avec homme ni gros ni laid, chaleureux, charme et humour indispensables, idéal commun.

13.
Jolie jeune femme douce et ex-géante cherche homme très haut niveau : fort, équilibré, tendre, intelligence brillante, humour. Tu as de 35 à 45 ans et cherches LA partenaire. Comme moi tu es capable d'engagement vrai et généreux.

14.
Vve 3^e âge, revenu confort. Cherche rencontrer H. affectueux situation aisée, voiture, Paris, vie harmonieuse.

LES ANNONCES
RELATION
PARAISSANT
LES SEMAINES
REponses
SERONT PLUS
ACHEMINÉES PAS
UN DÉLAI DE
14 JOURS.

pratique de la langue
UN PEU DE GRAMMAIRE

SOUVENEZ-VOUS :

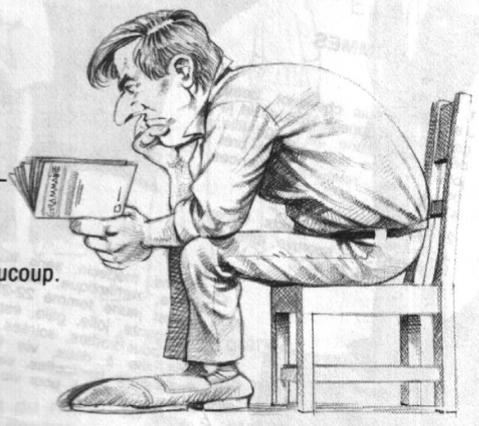
- Qui est-ce ? — C'est voisin, est employé.
 Qui est-ce ? — C'est voisine, est employée.
 Qui est-ce ? — C'est voisin, est étudiant.
 Qui est-ce ? — C'est voisine, est étudiante.

CONJUGUEZ :

ÊTRE	AVOIR	TRAVAILLER
Vous êtes...	Vous avez...	Vous travaillez...
Tu es...	Tu as...	Tu travailles...
Je suis...	J'ai...	Je travaille...
Nous sommes...	Nous avons...	Nous travaillons...
Il (elle) est...	Il (elle) a...	Il (elle) travaille...
Ils (elles) sont...	Ils (elles) ont...	Ils (elles) travaillent...
C'est...		

NOTEZ :

- = Nous
On est étudiants. *On* a le temps. *On* ne travaille pas.
 Vous habitez — j'habite. Vous connaissez — je connais.
 Vous attendez — j'attends. Vous parlez — je parle.



CONJUGUEZ A LA FORME NÉGATIVE :

- On n'est pas* étudiants. *On n'a pas* le temps. *On travaille* beaucoup.
 Je *n'habite pas* à Paris, j'habite en province.
 Je *ne parle pas* anglais, je parle espagnol.
 Je *ne connais pas* l'Italie, je connais le Portugal.
 Je *ne connais pas* François, je connais sa femme.
 Je *ne sais pas* l'arabe, je sais l'allemand.

ATTENTION :

- bureau est masculin : Je vais bureau.
 poste est féminin : Vous allez poste.
 jeune fille est féminin : Ils parlent jeune fille. Ils parlent.
 facteur est masculin : Elle parle facteur. Elle parle.
 employé est masculin : Il parle l'employée . Il parle.
 employée est féminin : Elles parlent l'employée . Elles parlent.

Voici des

Voici le

- masculin
- Blanc
- Noir
- Vert
- Rouge
- Jaune
- Orange
- Bleu
- Gris
- Violet
- Rose
- Beige
- Marron
- Brun
- Mettez

UN PEU DE STYLISTIQUE

Voici deux poèmes¹:

Nuit

Blanche la lune
Blanche la fleur
Blanche ta main
Sur toi se penchent
Les branches nues
De la nuit bleue.



L'oiseau

Un grand oiseau
Aux ailes bleues
Au bec noir
Picore
Des miettes
Bleues et noires.

Vous choisissez un des poèmes et, en utilisant les mêmes structures syntaxiques, vous faites un poème en changeant le point de départ:

par exemple:

pour le poème *Nuit*, vous pouvez partir de:

la mer, la pluie, la liberté.

pour le poème *L'oiseau*: *une jolie blonde, un petit enfant, un vieux monsieur.*

Voici les principales couleurs:

masculin		féminin
Blanc	<input type="checkbox"/>	blanche
Noir	<input type="checkbox"/>	noire
Vert	<input type="checkbox"/>	verte
Rouge	<input type="checkbox"/>	rouge
Jaune	<input type="checkbox"/>	jaune
Orange	<input type="checkbox"/>	orange
Bleu	<input type="checkbox"/>	bleue
Gris	<input type="checkbox"/>	grise
Violet	<input type="checkbox"/>	violette
Rose	<input type="checkbox"/>	rose
Beige	<input type="checkbox"/>	beige
Marron	<input type="checkbox"/>	marron
Brun	<input type="checkbox"/>	brune

Mettez les couleurs dans les rectangles.

1. Les poèmes non signés d'ARCHIPEL ont été écrits par Hélène GAUVENET et Marc ARGAUD.

Pour aller plus loin

SOUVENEZ-VOUS LES SIGNES DU ZODIAQUE

CANCER
22.6 ~ 22.7
Sensible. Grande imagination. Inquiet. Instinctif. Vulnérable. Enfant. Réveur. Vif avec son frère. Romantique. Poète. Aime l'aventure. Possessif. Patient.
Chance: 2, 7, 19, 33, 34, 40.

GEMINI
21.5 ~ 21.6
Vif. Capricieux. Amusant. Basard. Intelligent. Aventurier. Optimiste. Curieux. S'intéresse à tout. Aime plaisanter. Très sociable. Inventif. Sensuel.
Chance: 7, 8, 14, 22, 26, 31.

SAGITTAIRE
22.11 ~ 20.12
Aime l'aventure. Dynamique. Loyal. Optimiste. Bon vivant. Grande richesse intérieure. Généreux. Humain. Sportif. Gourmand et sensuel. Cordial. Instinctif.
Chance: 8, 12, 22, 30, 32, 43.

VIERGE
24.8 ~ 23.9
Tempérament inquiet. Sincère et honnête. Perfectionniste. Méfiante. Studieuse. Laborieuse. Réservee. Sens pratique. Habile en affaires. Sensible à l'opinion d'autrui. Individualiste. Serviable.
Chance: 5, 12, 19, 31, 47, 49.

LION
24.7 ~ 23.8
Ambitieux. Autoritaire. Désireux de braver les difficultés. La franchise. Chanceux. So...

21.10 ~ 21.11

Animé d'une extraordinaire énergie. Tenace. Persévérant. Il est secret. Tourmenté. Impulsif. Rebelle. Révolté. Entier, passionné, parfois jaloux. Individualiste. Aime la difficulté. Sexuel. Possessif.

Chance: 1. 4. 9. 11. 27. 39

SCORPION

21.9 ~ 23.10

Aimable. Doux. Conciliant. Sensible. Indécis. Social. A horreur de vivre seule. De compagnie agréable. Soucieux de plaire. Aime les compliments. Amoureux et sensuelle.

Chance: 1. 7. 10. 12. 16. 43.

BALANCE

21.3 ~ 20.4

Impulsif. Forte personnalité. Chanceux. Spontané. Impatient. Colèreux. A horreur des détails. Passionné. Enjûmé. Indiscipliné. Sûr de lui. Amoureux à l'extrême.

Chance: 3. 12. 15. 33. 36. 41.

BELIER

23.7 ~ 23.8

Dynamique. Très actif. Impulsif. Sens du commandement. En amour, il est très dévoué, fidèle et romantique. Fier. Autoritaire. Opiniâtre. Ambitieux. A horreur des flatteries. Aime la perfection, la clarté, la franchise. Passionné.

Chance: 4. 7. 16. 20. 23. 36.

LION

21.1 ~ 19.2

Sens de l'amitié. Eccentrique. Original ou révolté. Aime la nouveauté. Actif. Indépendant. Très doux. Accueillant. De compagnie agréable. Très sensible. Intuitif.

Chance: 4. 23. 27. 33. 40. 46.

VERSEAU

20.3 ~ 20.3

Impressionnable. Sensible. Mystérieux. A beaucoup de charme. Intelligent. Très intuitif. Sentimental. Vulnérable. Ne se confie pas. Très doux. Inévitable. Il aime tous les arts. Sensuel.

Chance: 2. 9. 28. 31. 37. 44.

POISSONS

pour aller

SECRETS DE JEUNES FILLES

— J'ai quelque chose
à te dire... Devine!



— Tu te maries ?
Avec qui ?



— Christian ? Je le connais ?
Il est comment ?



— Il est blond ?



— Ah, je vois, c'est l'étudiant en médecine.



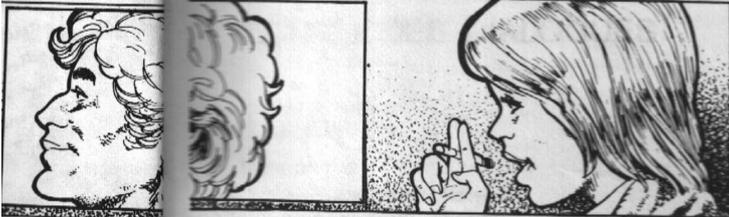


— Ben, Je sais pas, moi...
T'as gagné au loto?

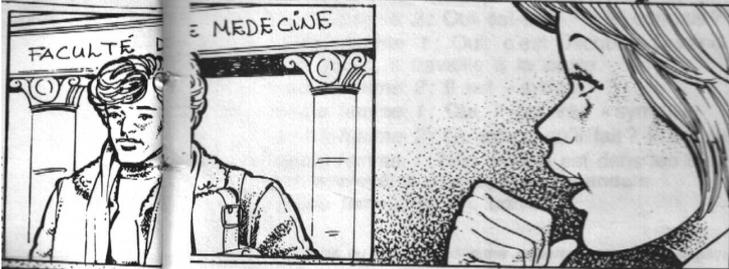


— Avec Christian!

— Il est super!
Il est très beau.



— Oui, avec les cheveux frisés.



— Oui, c'est ça!

RECHERCHE D'UN EMPLOI

OFFRES D'EMPLOI

PROFESSEUR
DE LANGUES

TRÈS BONNE
STENOGRAPHE

PROFESSEUR
DE FRANÇAIS

NOTESSES VENTE
VENDUEURS

CHIEF
DES VENTES

EMPLOYÉ-E
DE BANQUE

STANDARDISTE-
RECEPTIONNISTE

RECHERCHE D'UN EMPLOI

OFFRES D'EMPLOI

PROFESSEUR DE LANGUES

si vous souhaitez encadrer un séjour linguistique en Grande-Bretagne et en Allemagne pendant les vacances de Pâques ou d'été

CHERCHE J.F. au pair pour garder enfants à domicile, nourrie, logée, bonne rémun.

Centre de réinsertion sociale souhaite compléter ses équipes d'appartements. Recherche des éducateur(trices) spécialisées(motivés par la prise en charge pédagogique et thérapeutique d'adultes.

Sté recherche pour son siège social de NEUILLY

EMPLOYÉ-E DE BANQUE

jeune, dynamique, avec de solides connaissances du commerce des devises et des métaux précieux. Pratique de l'allemand indispensable.

DATA CARD FRANCE
M^o GAMBETTA
recherche

STANDARDISTE-RECEPTIONNISTE

bilingue anglais, à mi-temps l'APRÈS-MIDI. Bonne présentation. Dactylo indispensable.

Cherche personne très sérieuse pour s'occuper d'un enfant 4 ans dans 5^e 4 j./sem. après 17 h.

Annonces classées : le *Nouvel Observateur* et *Le Figaro*

DEMANDES D'EMPLOI

J.F. références ch. poste vendeuse en librairie dispo. de suite.

Chef de chantier, bâtiment
1^{er} échelon ch. poste à l'étranger.

MEDECIN 33 ans exerçant méd. du travail depuis 3 ans cherche poste méd. du travail ou méd. de soins à l'étranger.

J.H. 26 ans parlant couramment **CHINOIS, ANGLAIS**, not. jap., all., admissible concours aff. étr. vécu 3 ans Extrême-Orient, ch. situation. Et. ttes propos.

Secrétaire de direction, 33 ans, ch. emploi ds secteur **Presse Edition**.

J. Fme dynamique, cherche emploi stable, mi-temps, secrétaire sténodactylo, anglais lu et écrit, sténo anglaise prox. St-Lazare ou Sannois.

JF 26 ans, études sup., sc. po et droit, très bon style écrit, excell. prés., goût voyages, contacts humains, ch. situat. Etud. ttes propos.

Fme française sérieuse, bonne présentation, cherche heures répétage, travail soigné quartier Étoile.

CUISINIER-PÂTISSIER
cherche pl. stable ou extra France ou étranger Libre.

REALISE TOUS TRAVAUX DACTYLO FRANÇAIS-ANGL TRANSCRIPTIONS MAGNETO TRAITEMENT DE TEXTE

IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'EXPERTISE COMPTABLE PARIS-17^e recherche pour l'une de ses sections.

SECRETARE TRES BONNE STENODACTYLO

3 à 4 ans d'expérience, libre rapidement. Le poste à pourvoir nécessite Qualités de discrétion et de présentation, rapidité d'exécution pour la réalisation de rapports importants de caractère financier.

Avantages sociaux, rémunération intéressante.

Ecole privée à Paris ch. mi-temps

PROFESSEURS DE FRANÇAIS

expérimenté en audiovisuel.

HOTESSES VENTE, VENDEURS

Pour PARIS et région et départements 45, 60, 77 produits valorisants et connus, vente par expositions, horaires souples, gains importants, formation assurée, voiture souhaitée.

CHEF DES VENTES

28 ans environ, dynamique, format. supérieure appréciée, expér. dans services et encadrement force de vente. 3 à 4 technico-commerciaux.

Poste intéressant pour élément sérieux. Activité : Paris et banlieue. Salaire + % + déplacements.

Recherchons **INFIRMIERS (IERES) DIPLOMES (EES)**

text

CANEN

CANEN

A et B m C.

- A sala
- B dem
- A rep
- B dem
- A rep
- B lat
- A rep

On peut deux lycé d'histoire, une secr

CANEN

En preta une pens

- Elle e
- La (a posit
- La pe
- Répo

TEXTI

SITUA LE PO

- Dans la
- Jeune
- Jeune
- Jeune
- Jeune mon
- Jeune
- Jeune
- Jeune
- Jeune
- Jeune
- Jeune

1. Les mo et parle.

textes

CANEVAS DE JEUX DE RÔLES

CANEVAS 1

A et B marchent ensemble dans la rue et rencontrent C.

- A salue et C répond au salut.
- B demande à A qui est C.
- A répond.
- B demande quel travail il fait.
- A répond.
- B fait un commentaire.
- A répond au commentaire.

On peut suggérer les rôles suivants pour A, B et C : deux lycéens, un employé des P.T.T., un professeur d'histoire, une vedette célèbre, un étudiant étranger, une secrétaire, etc.

CANEVAS 3

En prenant comme cadre l'avion, le train ou l'autobus, une personne veut parler à ses voisins.

- Elle entre en contact.
- Le (la) voisin(e) répond à la personne. (Réponse positive ou négative).
- La personne demande où il (elle) va. / Où il (elle) habite / Quelle est sa profession.
- Réponse du (de la) voisin(e)... etc.

CANEVAS 2

En utilisant comme cadre la rue, une personne voit un chien perdu.

Monologue : la personne parle au chien :

- Elle lui demande pourquoi il pleure, comment il s'appelle et où il habite.
- Elle le caresse et voit son nom. Elle va téléphoner à son maître.

Dialogue au téléphone :

La personne qui a trouvé le chien téléphone et demande la personne dont le nom est sur le collier du chien.

- Le propriétaire répond.
- La personne dit qu'elle a trouvé un chien.
- Le propriétaire demande comment est le chien.
- La personne répond.
- Le propriétaire fait un commentaire.

TEXTES DES DIALOGUES

SITUATION 1 LE POSTIER

Dans la rue

Jeune femme 1 : Bonjour !

Jeune homme : « Salut ! »¹

Jeune femme 2 : Qui est-ce ? Tu le connais ?

Jeune femme 1 : Oui, c'est Jacques Durand, c'est mon voisin, il travaille à la poste.

Jeune femme 2 : Il est « sympa » ?

Jeune femme 1 : Oui, il est très « sympa ».

Jeune femme 2 : Qu'est-ce qu'il fait ? Il est facteur ?

Jeune femme 1 : Non, non, il est dans les bureaux. Il est employé. Il s'occupe des mandats.

Jeune femme 2 : Ah, bon !

1. Les mots ou expressions entre guillemets sont d'un registre familier et parlé.

SITUATION 2 LE CHIEN PERDU

Dans la rue

Le jeune homme : Pardon Monsieur, vous n'avez pas vu mon chien ?

Le monsieur : Votre chien, il est comment ? Noir ?

Le jeune homme : Oui, il est noir, avec un collier rouge.

Le monsieur : Il est grand ?

Le jeune homme : Non, comme ça, à peu près.

Le monsieur : Moi, j'ai vu un chien noir, mais il est tout petit. Demandez à la dame là-bas.

Le jeune homme : S'il vous plaît, Madame, je cherche un chien noir. Il a un collier rouge. Vous l'avez vu ?

La dame : Non, non, je ne l'ai pas vu.

Le jeune homme : Merci beaucoup.

**SITUATION 3
LA JEUNE FILLE DU TRAIN**

Dans un train de banlieue.

Jeune homme 1 : « T'as vu » la blonde, là, près de la fenêtre ?

Jeune homme 2 : « Ouais », elle est « chouette » !

Jeune homme 1 : On lui parle ?

Jeune homme 2 : Attends, qu'est-ce qu'elle fait ? Elle est mannequin ?

Jeune homme 1 : Non, elle est actrice !

Jeune homme 2 : Et elle habite en banlieue ?

Jeune homme 1 : « Ben » oui, et elle travaille à Paris.

Jeune homme 2 : On va voir !

Jeune homme 1 : Bonjour Mademoiselle. Vous avez de beaux yeux, vous savez !

Jeune fille : Qu'est-ce que vous voulez ?

Jeune homme 1 : Parler avec vous, vous êtes « sympa » !

Jeune homme 2 : Vous voulez une cigarette ?

Jeune fille : Non merci, je travaille, laissez-moi.

Jeune homme 1 : Oh, « vous êtes pas » « sympa » !

Jeune homme 1 : Eh, regarde, c'est la jeune fille du train. C'est un « prof » !

Jeune homme 2 : Elle est « prof » !

**SITUATION 5.
A LA RÉCEPTION**

Dans un hôtel.

L'employé : Mademoiselle ?

La jeune fille : Je voudrais voir un jeune homme, il s'appelle Philippe.

L'employé : Philippe comment ?

La jeune fille : Excusez-moi, je ne connais pas son nom de famille.

L'employé : Il est anglais ?

La jeune fille : Non, il est Norvégien, il est arrivé hier.

L'employé : C'est Philippe Holder ?

La jeune fille : Ah oui, c'est ça.

L'employé : Euh, attendez, Monsieur Markos, Arnaud, Holder. C'est la chambre 24. Vous voulez lui parler ?

La jeune fille : Oui, s'il vous plaît.

L'employé : Monsieur Holder, on vous demande à la réception.

Il arrive, vous voulez vous asseoir ?

La jeune fille : Merci.

**SITUATION 4
LE TOURISTE GREC**

Dans un avion.

Le monsieur : Pardon, vous... parlez grec ?

La jeune fille : Non, je suis Française.

Le monsieur : Paris ?

La jeune fille : Oui, j'habite à Paris. Et vous, vous êtes Grec ?

Le monsieur : « Oui, Grec, moi, ... pas parler français. Mon français no good, petit peu, pas bien ».

La jeune fille : Vous habitez Athènes ?

Le monsieur : Non, Thessaloniki.

Le monsieur : Cigarette ?

La jeune fille : Non merci, je ne fume pas.

Le monsieur : Whisky ?

La jeune fille : Oui, avec plaisir.

Le monsieur à l'hôtesse : Ena whisky, parakalo¹.

1. Un whisky, s'il vous plaît, en grec.

**SITUATION 6
L'ENFANT PERDU**

Dans un grand magasin

Le monsieur : Qu'est-ce que tu as ? Pourquoi tu pleures ?

L'enfant : J'ai perdu ma maman.

Le monsieur : Ta maman ? Tu as perdu ta maman ?

L'enfant : Oui, « je sais pas » où elle est.

Le monsieur : Comment tu t'appelles ?

L'enfant : Sabine.

Le monsieur : Sabine comment ?

L'enfant : Dupuis.

Le monsieur : Et tu habites où ?

L'enfant : « A rue Lhomond ».¹

Le monsieur : A quel numéro ?

L'enfant : Au numéro 5.

Le monsieur : Bon, viens avec moi, on va appeler ta maman.

Micro : Votre attention, s'il vous plaît. La petite Sabine Dupuis, la petite Sabine Dupuis attend sa maman au bureau des renseignements, situé à l'entrée du magasin, porte 4. Merci.

1. Cette formulation est incorrecte. C'est l'enfant qui a produit cette phrase.

Que faites-vous?

SITUATION 7. LA STANDARDISTE SOURDE

Un standard de téléphone

La standardiste : Allô, j'écoute.

L'homme : Monsieur Barreau, s'il vous plaît?

La standardiste : Allô, qui demandez-vous?

L'homme : Monsieur Barreau, allô, allô, ne coupez pas!

La standardiste : Quoi, Monsieur qui?

L'homme : Monsieur Barreau.

La standardiste : Quel numéro demandez-vous?

L'homme : 203.10.12.

La standardiste : C'est bien ici, mais à qui voulez-vous parler?

L'homme : A Monsieur Barreau avec un B comme Bach. C'est un technicien en informatique.

La standardiste : Ah oui, ne quittez pas, je vous le passe.

L'homme : Ah, enfin!

ambiance

SECRETS DE JEUNES FILLES

Dans un bureau

Jeune fille 1 : J'ai quelque chose à te dire. Devine?

Jeune fille 2 : « Ben », je ne sais pas moi, euh... « t'as gagné » au loto?

Jeune fille 1 : Non.

Jeune fille 2 : Tu te maries?

Jeune fille 1 : Oui.

Jeune fille 2 : « Sans blague »?

Jeune fille 1 : Eh bien oui, je me marie!

Jeune fille 2 : Avec qui?

Jeune fille 1 : Avec Christian.

Jeune fille 2 : Christian, je le connais? Il est comment?

Jeune fille 1 : Il est « super ».

Jeune fille 2 : Il porte des lunettes « marrantes », toutes rondes?

Jeune fille 1 : Non, « c'est pas » lui.

Jeune fille 2 : Il a une moustache?

Jeune fille 1 : Non.

Jeune fille 2 : Il est grand, sportif?

Jeune fille 1 : Oui, il est très très bien.

Jeune fille 2 : Il est blond?

Jeune fille 1 : Oui, avec les cheveux frisés.

Jeune fille 2 : Et il est très bavard?

Jeune fille 1 : Oui c'est ça!

Jeune fille 2 : Ah, je vois qui c'est, c'est l'étudiant en médecine!

er ta

etite
d sa
é à

cette